

ДАНИИЛ ХАРМС
ГРЕХОПАДЕНИЕ, ИЛИ
ПОЗНАНИЕТО ЗА ДОБРОТО И
ЗЛОТО
ДИДАСКАЛИЯ

Превод от руски: Ася Григорова, 2001

chitanka.info

Алеята с красиво подстригани дървета изобразява райска градина. В средата са Дървото на живота и Дървото за Познанието на Доброто и Злото. Вдясно зад тях е църквата.

Figura (*сочи с ръка към дървото и казва*): Това е Дървото на Познанието за Доброто и Злото. Яжте плодове от другите дървета, но от това дърво не яжте. (Влиза в църквата.)

Адам (*сочи с ръка към дървото*): Това е Дървото на Познанието за Доброто и Злото. От другите дървета ще ядем плодове, но от това дърво няма да ядем. Ти, Ева, ме чакай тук, отивам да набера малини. (Излиза.)

Ева: Това е Дървото на Познанието за Доброто и Злото. Адам ми забрани да ям плодове от това дърво. Интересно какви ли са на вкус?

Иззад дървото се появява Майстора Леонардо.

Майстор Леонардо: Ева! Ето че дойдох при тебе.

Ева: Кажи ми защо, Майстор Леонардо?

Майстор Леонардо. Ти си толкова красива, белотела и едрогърда. Ще се грижа за теб.

Ева: Дай, Боже, да е така.

Майстор Леонардо: Знаеш ли, Ева, обичам те.

Ева: Че откъде да зная какво е това?

Майстор Леонардо: Да не би да не знаеш?

Ева: А откъде да знам?

Майстор Леонардо: Ти ме учудваш.

Ева: Ох, виж колко смешно е яхнал фазанът фазанката!

Майстор Леонардо: Ами точно за това говорим.

Ева: Как така за това?

Майстор Леонардо: За любовта.

Ева: Ами тогава тя е много смешно нещо. Ти какво? Да не искаш и ти да ме яхнеш?

Майстор Леонардо: Да, искам. Само че не го казвай на Адам.

Ева: Не, няма да му кажа.

Майстор Леонардо: Както виждам, и тебе си те бива.

Ева: Да, оправна жена съм.

Майстор Леонардо: А ти обичаш ли ме?

Ева: Нямам нищо против да те яхна и да ме разкараш из парка.

Майстор Леонардо: Сядай на раменете ми.

Ева яхва Майстор Леонардо и той скача с нея из парка.

Влиза Адам с каскет, пълен с малини, в ръце.

Адам: Ева! Къде си? Искаш ли малини? Ева! Къде ли е отишла?
Ще я потърся. (*Излиза.*)

Появява се Ева, яхнала Майстор Леонардо.

Ева (скача на земята): Ами благодаря. Много хубаво беше.

Майстор Леонардо: А сега опитай тая ябълка.

Ева: Ох, какви ги приказваш? Не бива да ядем плодове от това дърво.

Майстор Леонардо: Слушай, Ева! Отдавна съм научил всички тайни на рая. Ще ти кажа това-онова.

Ева. Ами казвай, слушам те.

Майстор Леонардо: Ще ме послушаш ли?

Ева: Да, и няма да те разочаровам в нищо.

Майстор Леонардо: Нали няма да ме издадеш?

Ева: Не, имай ми вяра.

Майстор Леонардо: Ами ако всичко се разбере?

Ева: Няма да е от мен.

Майстор Леонардо: Е добре. Вярвам ти. Била си в добро училище. Видях Адам, той е много глупав.

Ева: Малко е недодялан.

Майстор Леонардо: Той не знае нищо. Малко е пътувал и нищо не е видял. Заблудили са го. А той заблуждава теб.

Ева: В какъв смисъл?

Майстор Леонардо: Забранява ти да ядеш плодовете на това дърво. А това са най-вкусните плодове. И когато изядеш такъв плод, тутакси ще разбереш кое е добро и кое е лошо. Ще проумееш много неща и ще станеш по-умна от самия Бог.

Ева: Че това възможно ли е?

Майстор Леонардо: Нали ти казвам, че е възможно.

Ева: Ох, и аз не знам какво да правя.

Майстор Леонардо: Изяж тази ябълка! Яж, яж!

Появява се Адам с каскета в ръка.

Адам: А, Ева, ето те и теб! А този кой е?

Майстор Леонардо се скрива в храстите.

Адам: Кой беше този?

Ева: Моят приятел, Майстор Леонардо.

Адам: И какво искаше?

Ева: Качи ме на рамената си и запрепуска с мен из градината.

Страшно много се смях.

Адам: И нищо друго ли не сте правили?

Ева: Не.

Адам: А това в ръцете ти какво е?

Ева: Ябълка.

Адам: От кое дърво?

Ева: Ей от онова.

Адам: Не, лъжеш, от това е.

Ева: Не е от това.

Адам: Май че ме лъжеш?

Ева: Честна дума, не лъжа.

Адам: Е, добре, вярвам ти.

Змията (*свита на Дървото за Познанието на Доброто и Злото:*
Лъже. Не ѝ вярвай. Тази ябълка е от това дърво!)

Адам: Хвърли ябълката. Лъжкиня!

Ева: Не, много си глупав. Трябва да опитаме каква е на вкус.

Адам: Ева! Внимавай!

Ева: Няма какво да внимавам!

Адам: Е, прави каквото знаеш.

Ева отхапва от ябълката. Змията пляска с ръце от радост.

Ева: Ох, че е вкусно! Ама какво става? Непрекъснато изчезваш и пак се появяваш. Ох! Всичко изчезва и наново се появява. Ех, че е интересно! Олеле! Аз съм гола! Адам, ела по-насам, искам да те поездя!

Адам: Какво става?

Ева: На ти, хапни си и ти от ябълката!

Адам: Страх ме е.

Ева: Яж! Яж!

Адам изяжда парче ябълка и веднага се прикрива с каскета.

Адам: Срам ме е.

От църквата излиза Figura.

Figura: Ти, човеко, и ти, човечице, вие изядохте забранения плод. И затова се махайте от градината ми!

Figura се прибира в църквата.

Адам: Къде ще ходим?

Ева: Никъде няма да ходим.

Появява се Ангел с огнено чело и ги гони от рая.

Ангелът: Махайте се! Махайте се! Махайте се!

Майстор Леонардо (появява се иззад храстите): Хайде, махайте се! Хайде, махайте се! (*Размахва ръце.*) Пускайте завесата!

Завеса.

27 септември 1934 година

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.